

Index

- à Wood, Louis, 37
Actes and Monuments (Foxye), 44–6, 213
 Adams, Thomas, 21
 addresses, 6, 9, 66, 112, 118, 172, 210. *See also*
 dedications; pledges
 advertising and marketing, 35, 59, 85, 122
 editorial pledges, 91, 99, 103
 running titles, 38, 40
Æthiopica (Heliodorus), 123
Affectionate Shepherd (Barnfield), 56
 Ainsworth, John, 30
Alchemist, The (Jonson), 25
 Allde, Edward, 58, 125
 Allde, John, 129
 Allen, Cardinal William, 66
Amadis de Gaule, 123, 130, 193
Amoretti and Epithalamion (Spenser), 54, 55, 56,
 60, 62–3
Amours (Ronsard), 153
 Amyot, Jacques, 109, 123–4, 128–9, 131
Anatomy of Melancholy (Burton), 170
 annotations and corrections (readers'), 9, 32, 66,
 71, 75, 99, 103, 158–60, 163–4
Apologie pour le sermon de fidelite (James VI and I),
 22, 23
Arcadia (Sannazaro), 153
Arcadia (Sidney), 157, 186, 187, 188, 189, 197,
 201, 202
 Ariosto, Ludovico, 13, 53, 107, 110, 154,
 157, 160
Arte of English Poesie (Puttenham), 53
Astrophel (Spenser), 139, 143
Astrophel and Stella (Sidney), 196
 authors, 6, 29, 141, 161. *See also* dedications;
 individual authors by name; translations
 and printers' flowers, 53–4
 and running titles, 34, 36–47
 correction of dramatic texts, 92–3, 101–2,
 103, 104–5, 213
 influence of domestic space, 13–14, 185–6,
 187, 203
 text endings, 69, 73, 75, 76–7, 79, 81–5,
 87–8
 authorship (ascription of), 14, 210–18
 Bacon, Francis, 163
 Barker, Christopher, 28
 Barnes, Emmanuel and Barnabe, 116
 Barnfield, Richard, 53–4, 55, 56, 58, 60, 139, 145
 Barthlet, John, 41
 Beale, John, 217
 Beaumont, Francis, 103, 105
 Beccadelli, Antonio, 127
 Bedford, Lucy Russell, Countess of, 112, 113, 114
 Bill, John, 21
 bindings, 4, 9, 66, 85
 Blainchard, William, 28
 Blount, Edward, 210
 Bond, Henry, 31
*Book Made by John Frith while he was Prisoner in
 the Tower* (Frith), 43–4
 booksellers, 8, 160, 213
 correction of dramatic texts, 105–6
 identity and imprints, 23, 29
 marks and signs, 25–9
 borders and frames, 4, 11, 53–4, 58–9, 60–3,
 143, 171. *See also* printers' flowers
 Bostock, Robert, 28
 Bradley, Martha, 171
 Brathwaite, Richard, 214, 217, 218
 Breton, Nicholas, 53
*Briefe Discourse against the Outwarde Apparell and
 Ministering Garments of the Popishe Churche*
 (Crowley), 41
 Brome, Andrew, 85
 Bruno, Giodano, 115
 Buck, Thomas, 26
 Bucke, Richard Maurice, 205
 Burby, Cuthbert, 130, 131
 Burkitt, William, 39
 Burton, Henry, 8, 9
 Burton, Robert, 170

- Busbie, John, 56
Bussy D'Ambois (Chapman), 94, 103–4
- Calvin, John, 40
 Camden, William, 108
 Cameron, John, 36
 Champion, Edmund, 41
Canterbury Tales (Chaucer), 68, 69
 Capel, Arthur, 112
 Carew, Thomas, 100
Cast ouer the water (Taylor), 32
 Castiglione, Baldassare, 111, 112, 159
 Cawood, Gabriel, 56
 Caxton, William, 69, 71, 75, 81, 157
 Cecil, William (Lord Burghley), 28, 41, 156
Celebration of Charis (Jonson), 196
*certaine relation of the hog-faced gentlewoman called
 Mistris Tannakin Skinker . . .*, 39
 Chapman, George, 94, 103–4, 107, 110, 157
 chapter and section headings, 43–4, 45, 46, 47,
 76, 103–4. *See also* running titles
 Charles I, King, 28, 103
 Charles IX, of France, 123
 Charlewood, John, 55, 56, 60, 129, 130
Chartreuse, 35
 Chaucer, Geoffrey, 67, 68, 69, 75, 76, 79–81, 108,
 109, 157
 Cheke, Sir John, 111–12, 115, 116
 Chettle, Henry, 130–1
Choice Manual, or Rare and Select Secrets (Grey),
 171
Chronicle of St. Albans, 71
 Chrysostom, John, 111
 Cicero, 212
 Clerke, Bartholomew, 112
 Coignet, Matthieu, 128
 Cokain, Sir Aston, 92
 Coke, Edward, 163
 Coles, Peter, 28
Colin Clouts come home againe (Spenser), 136,
 139, 146
 Colonna, Francesco, 188, 191, 193, 197
 colophons, 17, 20, 28, 69–70, 71
Comparison betwixt a Whore and a Booke
 (Taylor), 85
 complaint genre, 13, 134–50
Complaint of Elstred (Lodge), 136, 145, 148
Complaint of Rosamond (Daniel), 136, 139, 141, 146
 composers, 3, 53, 55, 61, 62, 63, 100, 102, 156,
 206–8. *See also* printers
Confutation of the Romish Testament (Fulke), 21
 Constable, Henry, 56, 58, 60, 62
 contents pages, 66, 168, 171, 174–6, 178, 181,
 213, 219
 Conway, John, 50, 56
- Coote, Edmund, 5
Cornu-copiae, Pasquils Nightcap (Fennor), 18
Corolla varia (Hawkins), 26
Countess of Pembroke's Arcadia (Sidney), 185,
 186, 188
Courtier (Castiglione), 159
Courtier (Castiglione and trans.), 111, 112, 115
Courtier's Library (Donne), 118
 Cowley, Abraham, 87, 92, 105
 Creede, Thomas, 126
 Crowley, Robert, 40, 41, 71
 Culpeper, Nicholas, 39
Cynthia (Barnfield), 55, 58, 60, 145
- d'Albin de Valsergues, Jean, 40
 Daines, Simon, 149
 Dallington, Robert, 188
 Daniel, Samuel, 54, 55, 57, 58, 62, 112, 117, 119, 120,
 136, 139–42, 146, 157
 Danter, John, 20, 53, 56, 130
Daphnis and Chloe (Longus), 123
 Davenant, William, 92, 105
David's Sling against great Goliath (Hutchins), 61
 Davies, John, 87
 Day, John, 24
 Day, Thomas, 41
Decades of the Neue Worlde (Matire d'Anghiera
 and trans.), 163
 decorative letters, 206–10
 dedications, 66, 111, 147, 148, 168, 172, 210, 215
 in Florio's translations, 112, 115, 116, 118
 in Munday's translations, 122, 125–8, 131–2
 in Spenser's *Faerie Queene*, 155, 158, 160
Defence of Poesie (Sidney), 191
Defence of Ryme (Daniel), 119
 Dekker, Thomas, 18, 30, 183
Delia (Daniel), 54, 55, 58, 60, 62, 139–41, 146
Delia and Rosamond augmented Cleopatra
 (Daniel), 136, 141, 146
*Deliberat Answere Made to a Rash Offer, which a
 Popish Antichristian Catholique . . .*
 (Crowley), 40
 Denham, Henry, 48, 59
Diamond of Devotion (Fleming), 61
Diana (Constable), 56, 58, 60, 62
Diella (Lince), 58
Differing Worships (Taylor), 76
 Diodati, Theodore, 117
 Diodorus, 124
Discourse Concerning Publick Oaths . . .
 (Gauden), 37
*Discourse Concerning the Idolatory Practised in the
 Church of Rome* (Sergeant), 38
 Dixon, John, 158, 159
 Dodd, Thomas, 215

domestic space *See* dedications
 domestic space, influence of, 185–6, 187, 198–203
 Donne, John, 29, 118, 215
 dramatic texts, 91–106
 Drayton, Michael, 56, 59, 135, 136, 139, 141, 142–3, 147–8
 Dyer, Sir Edward, 116

 Earle, John, 7
 East, Thomas, 122
Eastward ho (Chapman, Jonson and Marston), 18
Ecolgues (Virgil and trans.), 153
 Eden, Richard, 163
Education of a Christian Prince (Erasmus), 126
 Elizabeth I, of England, 4, 38, 87, 107, 112, 128, 154, 155, 157, 160
 end matter, 65–7, 75, 79, 146
 ‘Amen’, 68–9
 authors, 69–70, 73, 75, 76–7, 79, 81–5, 87–8
 colophons, 17, 20, 28, 69–70, 71
 envoi, 75–6
 epitaphs and mourning pages, 83
 errata notices, 9, 10, 37, 75, 156
 explicit, 68–9
 ‘Finis’ and ‘The End’, 68, 75
 printers, 69, 71, 75, 81
Endimion and Phoebe (Drayton), 136
Englands Heroicall Epistles (Drayton), 135, 136, 139, 142, 143, 147–8
English Housewife (Markham), 13, 165–7, 171–82, 183–4, 219
 envoi, 75–6
Epistle of the Reverend Father in God Hieronimus Osorius Bishop of Arcoburge in Portugal (Shacklock), 38
 epistles. *See* dedications
 epitaphs, 81–3
 Erasmus, Desiderius, 126
 errata notices, 9, 10, 37, 75, 156
Error non-Plust, or Dr Stillingfleet Shown To Be the Man of No Principles (Sergeant), 37
Espejo de principes y caballeros (Ortúñez de Calahorra), 122
Essays of a Prentise, in the Divine Art of Poesie (James VI and I), 76–7, 81
 Evelyn, John, 40
Even such is time (Raleigh), 214–15, 216, 217, 218
Examination of Those Plausible Appearances which Seeme Most to Commend the Romish Church . . . (Cameron), 36
Execution of Justice in England for Maintenance of Publique and Christian Peace . . ., 41
 explicit, 68–9

Faerie Queene (Spenser), 13, 87, 145, 154–60, 210
 Fairfax, Sir Thomas, 157
Faunus and Melliflora (Weever), 136, 150
Fawn, The (Marston), 100, 101–2
 Fennor, William, 18, 32
 Fertel, Martin, 52
Fidessa (Griffin), 59
 Field, Richard, 23, 53, 55, 154
Finnegans Wake (Joyce), 87
First Set of Madrigals (Gibbons), 215, 218
Firste Fruites (Florio), 108, 115
 Fisher, Samuel, 37
 Fleming, Abraham, 61, 153
 Fletcher, Giles, 56
 Fletcher, John, 103, 105
 Florio, John, 12, 107, 108, 112–20, 210–11
 Forest, François, 123
Four Prentices of London (Heywood), 103
Four Letters and Certaine Sonnets (Harvey), 42
 Foxe, John, 44–6, 47, 213
 François I, of France, 123
Free Conference Touching the Present State of England Both at Home and Abroad, 43
 Frith, John, 32, 43–4
Fryer John Frauncis of Nigeon in Fraunce (Crowley), 40
 Fulke, William, 21

Galien of France (Munday trans.), 122
 Garnier, Robert, 54
 Gascoigne, George, 87, 136, 139
 Gauden, Dr John, 37
 gender (identification in text), 12, 133–4, 136, 150
 punctuation and typography, 148–50
 use of names, 135–6
 use of titles and space, 135, 137–48
 geography of London, 23–5
Gerileon of England (de Maisonneuve and trans.), 131
 Gibbons, Orlando, 215, 218
 Glasse, Hannah, 171
 Goddard, William, 29
 Godwin, Francis, 31
 Goffe, Thomas, 100
 Golding, Arthur, 107
Great Britaine, all in blacke (Taylor), 83
 Greene, Robert, 131
Greene’s Funeralls (Danter), 53
Greene’s Groatsworth of Wit, 131
 Grey, Elizabeth, 171
Grief of Ioye (Gascoigne), 87
 Griffin, Bartholomew, 59
 Gwinne, Matthew, 117, 118

- Haestens, Henrik van, 39
 Hall, Arthur, 157
Hamlet (Shakespeare), 94, 214
 Harding, Thomas, 215
 Harington, Sir John, 13, 53, 55, 107, 110, 154, 157, 159, 160
 Harrington, Lady Anne, 112
 Harvey, Gabriel, 42, 112, 156, 158, 164
 Hastings, Lord (Henry), 111, 116
 Hawes, Stephen, 75
 Hawkins, William, 26
 Hayes, Robert, 46
Hekatompathia (Watson), 56
 Heliodorus, 123
 Henri III, of France, 123
Henry IV (Shakespeare), 94, 99
Henry VI (Shakespeare), 99
Herbal (Turner), 4, 9
 Herberay, Nicolas, 123, 124
Heroides (Ovid), 134, 135, 142
 Herringman, Henry, 105
 Heywood, Thomas, 102, 136
Histoire éthiopique d'Heliodore (Amyot trans.), 124
Histrion-mastix (Prynne), 170
 Hoby, Edward, 111–12, 115, 116, 128, 159
 Hoby, Thomas Posthumus, 159
 Hoccleve, Thomas, 75
 Holland, Philemon, 110
 Homer, 107, 110, 111, 157
House of Fame (Chaucer), 79
 Hutchins, Edward, 61
Hypnerotomachia Poliphili (Colonna), 187, 188, 189, 191, 198, 201
- Iberian romances
 contemporary criticism, 121, 123, 124
 paratext in Munday's translations, 121–2, 124–9, 130–2
- Ideas Mirrou* (Drayton), 56
Il Primaléon de Grèce (de Vernassal trans.), 124
Iliad (Homer and trans.), 110
- illustrations
 influence of, 200, 202
- illustrations and imagery, 205–6
 decorative letters, 206–10
 influence of, 187, 189, 191–8
- imprints, 10. *See also* title-pages
 and London, 23–7
 as narrative of possession, 29
 fictitious, 17–18, 21–3, 29–33
 geographical information from, 23–5
 identity of collaborators, 23, 29
 narrative of possession, 21
 signifying verisimilitude, 20, 22
- indices, 85, 87, 170, 171, 219
Instauratio Magno (Bacon), 163
Instruction aux princes pour garder la foy promise (Coignet), 128
- intertextual and transtextual references, 12, 42, 79, 85, 113
 in imprints, 32
 in Munday's translations, 122, 129, 130–2
- Islip, Adam, 130
- Jack Drum's Entertainment* (Marston), 100
 Jackson, Roger, 172
 Jaggard, Isaac, 106
 Jaggard, William, 129
 James VI and I, of England and Scotland, 21, 22, 23, 77, 81, 208
 Johnson, Samuel, 91
 Jones, Richard, 92, 93
 Jones, William, 20, 27
 Jonson, Ben, 18, 25, 73, 150, 157, 158, 185, 186, 193, 196
 Joyce, James, 87
 Joye, George, 44
- Ker, George, 43
 Kinaston, Sir Francis, 109
Kind-Heart's Dream (Chettle), 131
- Langland, William, 71
 Leake, William, 125
 Legat, John, 56
 Leicester, Robert Dudley, Earl of, 127, 185
 Lenton, Francis, 7
Les Amours pastorals de Daphnis et de Chloé (Amyot trans.), 123
Les Cevres morales et mêlées (Amyot trans.), 123
Les Vies de homes illustres grecs ou romains (Amyot trans.), 128
Les Vies des homes illustres grecs ou romains (Amyot trans.), 123
Licia (Fletcher), 56
 Lince, Richard, 58
 Ling, Nicholas, 56, 139
 Lisle, Lawrence, 31
Lives (Plutarch and trans.), 123, 128, 129
 Lodge, Thomas, 56, 136, 139, 145, 146, 148
 Loeb editions, 108, 109
 London, 18, 22
 geography and imprints, 25
 trade signs and marks, 25–8
London Dispensatory (Culpeper), 39
London prodigall, 18
Looking Glass for London and England, 99
Lover's Complaint (Shakespeare), 136, 139, 148
 Lownes, Humfrey, 58, 59

Lownes, Matthew, 60
 Lydgate, John, 75

Maid's Tragedy (Beaumont and Fletcher), 103
 Maisonneuve, Etienne de, 131
Majestie of King James (Drayton), 59
 Malory, Thomas, 69
 manicules, 176–80
 manuscripts, 55, 56, 218
 dramatic texts, 91–3, 103
 endings, 68, 69, 85
 Manutius, Aldus, 69, 188
 Markham, Gervase, 13, 58, 60, 62, 165–7, 171–82,
 183–4, 219
 Marot, Clement, 153
 Marprelate, Martin, 22, 29, 31, 44–5, 154
 Marston, John, 18, 59, 99, 100, 101–2
 Martire d'Anghiera, Pietro, 163
Masque of Queens (Jonson), 193
Mastif vvhelp and other ruff-island-like currs
 (Goddard), 29
 Matts, Edmond, 59
Mechanick Exercises (Moxori), 50
 Mede, Joseph, 37
 Meighen, Richard, 99
 Meres, Francis, 107
Merry Wives of Windsor (Shakespeare), 99, 182
Metamorphosis of Pygmalion's Image (Marston), 59
Michaelmas Term (Middleton), 100
 Middleton, Thomas, 100
 Milbourn, Robert, 26
 Milton, John, 117, 206, 213
Mirour of princely deedes and knighthood
 (Tyler), 122
 Montaigne, Michel de, 210–11
 Montaigne, Michel de (and trans.), 107, 116,
 117–20
 Montgomery, Philip Herbert, Earl of, 125
Moral practice of the Jesuits (Evelyn), 40
Moralia (Plutarch and trans.), 123
 Moray, John, 83
 Mores, Edward Rowe, 52, 53
Morte Darthur (Malory), 69
Most honourable tragedy of Sir Richard Grinvile
 (Markham), 60
 Moulin, Louis de, 37
 mourning pages, 83
 Moxori, Joseph, 50
 Mulcaster, Richard, 149
 Munday, Anthony, 12, 121–3, 124, 125, 126–8,
 129–32
 Munday, Christopher, 129
 Muret, Marc-Antoine de, 153
 Murrel, John, 171
Muses Mourning (Taylor), 83

Nashe, Thomas, 17, 20, 23, 27, 31, 42, 131
New booke of gauging (Bond), 31
 Newbery, Ralph, 128
Newe Book of Cookery (Murrel), 171
 Newman, Thomas, 60
 Newton, Sir Theodore, 172
 North, Thomas, 107, 109, 110, 128–9, 131–2
 Norton, Bonham, 21
 Norton, John, 22
*Notable Discourse Plainlye and Truly Discussing
 who be the Right Ministers of the Catholique
 Churche* (d'Albin de Valsergue), 40
Notes and Fragments (Bucke), 205
 Noue, François de la, 123
November Boughs (Whitman), 204
Nuncius Inanimatus (Godwin), 31

Oenone to Paris (Heywood), 136
 Ogden, Hester, 21
*Oh read over D. Iohn Bridges for it is worthy
 worke* (Marprelate), 22, 44
Old, Old, Very Old Man (Taylor), 85
 Olney, Henry, 58
Orator, The (Silvayn), 130
Orchestra (Davies), 87
Orlando Furioso (Ariosto and trans.), 53, 55, 154,
 157, 159
 Orler, Jan, 39
 Ortúñez de Calahorra, Diego, 122
 Orwin, Widow, 56, 60
 Osorius, 38
*Our Ancient Testimony Renewed Concerning our
 Lord and Saviour Jesus Christ . . .*, 42
 Ovid, 134, 135, 136, 142, 147
Owles Almanacke (Dekker), 30
 Oxford, Edward de vere, Earl of, 122, 126

Palladine of England (Munday trans.), 122
Palladis Tamia (Meres), 107
Palmerin d'Oliva (Munday trans.), 122, 127
Palmerin of England (Munday trans.), 125,
 126, 127
 Panzer, Katherine, 34
Paradise Lost (Milton), 206
 Partridge, John, 167–8, 170
Patronus bonae fidei (de Moulin), 37
 Pavier, Thomas, 94, 99, 106
 Payne, John, 38
*Pedegrewe of Heretiques wherein is Trulye and
 Plainely Set Out* (Barthlet), 41
 Pembroke, Mary Sidney Herbert, Countess of,
 54, 60, 145, 185, 188, 198
 Pembroke, William Herbert, 3rd Earl of, 188,
 198, 201
Pennyless pilgrimage (Taylor), 27

- Peoples Zeal Provok't to an Holy Emulation* (Burkitt), 39
- Perkins, William, 39
- Phyllis* (Lodge), 56, 145, 146
- Piccolomini, Enea Silvio (later Pope Pius II), 127
- Piers Plowman* (Langland), 71
- playbooks. *See* dramatic texts
- pledges, 11, 91
- authors' corrections, 92–3, 100–2, 103–4, 213
- booksellers' corrections, 105–6
- printers' corrections, 100, 102
- Pliny, 110
- Plutarch, 107, 109, 110, 123, 124, 128, 132
- Poem of Poems, or Sions Muse* (Markham), 58
- Poem on the Late Civil War* (Cowley), 87
- Poesie of floured praiers* (Conway), 49–50, 56
- Politicke and Militarie Discourses of the Lord de la Noue* (La Noue and trans.), 123
- Politique discourses upon trueth and lying* (Hoby), 128
- Ponsonby, William, 56, 60, 145, 154
- Pope's pittiful lamentation . . .* (Chettle), 130
- Practise how to finde ease, rest, repose, content, and happines* (Thomas X), 22
- printers, 8, 9, 34, 212. *See also* booksellers
- compositors, 3, 53, 55, 61, 62, 63, 100, 156
- correction of dramatic texts, 99, 100, 102, 106
- decorative letters, 206–10
- endings, 69–71, 75, 81
- imprints and signs, 23–4, 29–31, 71
- printers' flowers, 11, 25, 48–50, 55–8, 71, 171
- authors' influence, 53–5
- borders and frames, 60
- conformity and conventions, 50, 52–3, 58–62
- division of space, 3, 50, 52, 55–6, 134, 139, 143, 145–6, 147, 205
- identity of printer, 58–60, 63
- Printers' Grammar* (Smith), 50
- Promos and Cassandra* (Whetstone), 92
- Prynne, William, 170
- publishers. *See* booksellers
- Purchas, Samuel, 37, 46
- Purchas his Pilgrimes* (Purchas), 37, 46, 47
- Puttenham, George, 53, 58, 143
- Pynson, Richard, 69, 71
- Queenlike Closet or Rich Cabinet* (Woolley), 171
- Raffald, Elizabeth, 171
- Raging Turk* (Goffe), 100, 101
- Raleigh, Sir Walter, 155, 214–18
- readers/purchasers
- annotations and corrections, 9, 32, 66, 71, 75, 99, 158–64
- running titles, 35, 37, 38, 40
- recipe books, 167–71; *See also English Housewife* (Markham)
- religious publications, 68, 205–6, 213
- decorative letters, 206–10
- issue of authorship, 211–12
- use of running titles, 35, 37–9, 40–2, 43–6
- Remains After Death* (Brathwaite), 214, 217
- Returne of the Renowned Caualliero* (Nashe), 31
- Rishton, Edward, 40
- Roberts, James, 56, 59, 60, 62, 125, 129, 139
- Rodríguez de Montalvo, Garcí, 121
- Romeo and Juliet* (Shakespeare), 94
- Ronsard, Pierre de, 153
- Rouge*, 35
- Royall exchange: to suche worshipfull citezins/ marchants/gentlemen . . .* (Payne), 38
- running titles, 3, 10, 34–6, 42, 205
- and marketing, 38, 40
- and religious texts, 37–9, 40–2, 43–6
- and xenophobic views, 42–3, 47
- differentiation of voice, 138–9, 145, 146
- page headlines, 44–6
- Sannazaro, Jacopo, 153
- Schollers Purgatory* (Wither), 38
- Second booke of Primaleon of Greece* (Munday trans.), 130
- Seres, William, 28
- Sergeant, John, 38
- Shacklock, Richard, 38, 39
- Shakespeare, William, 91, 94–100, 115, 136, 139, 146, 148, 157, 182, 204, 213, 215
- Shepheardes Calender* (Spenser), 75, 115, 142, 153, 154, 158
- Shoemaker's Holiday* (Dekker), 183
- Short, Peter, 62, 63
- Shute, W., 39
- Sidney, Philip, 13, 60, 87, 110, 139, 145, 157, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 193, 196, 197, 201, 202–3
- Sidney, Robert, 185
- Silvayn, Alexander, 130
- Simmes, Valentine, 59, 210
- Singleton, Hugh, 153
- skeleton frames, 50, 60–2
- Skelton, John, 75
- Smith, Henry, 34
- Smith, John, 50, 61, 63
- Smith, R., 56, 58
- Songe de Poliphile*, 13, 187, 188, 189–98, 199, 201–2
- sonnets (not included), 219

274

Sonnets (Shakespeare), 146
Souper of the Lorde (Tyndale), 43
Spanish Colonie, or Briefe Chronicle of the Acts and Gestes of the Spaniardes in the West Indies . . . , 42
 Speght, Thomas, 108
 Spenser, Edmund, 13, 54, 55, 60, 75, 87, 136, 139, 146, 154, 160, 210
 Spiegel, Jacobus, 127
 Stafford, Simon, 94
 stationers. *See* booksellers; printers
 Stillingfleet, Edward, 37–8
 Stone, Ben, 215
 Stow, John, 24
Strange Newes, of the Intercepting Certaine Letters (Nashe), 42
Strife of Love in a Dreame (Dallington), 188
 Strode, William, 215
Subversio[n] of Moris False Foundacion (Joye), 44
Survey of London (Stow), 24, 27

Taylor, John, 3, 17, 27, 32–3, 67, 76, 85, 198–200
Taylor's Revenge (Taylor), 17
Taylor's Motto (Taylor), 85
Terrors of the Night (Nashe), 17, 20, 23, 27
Théagène et Chariclée (Heliodore and trans.), 124
 Thomason, George, 32
 Thynne, William, 81
 title-pages, 7, 8, 25, 30, 66, 185, 210. *See also* imprints; pledges
 complaint genre, 136, 141
 Faerie Queene (Spenser), 155, 157, 210
 relation to running titles, 38–9, 41–2, 43
 Tottell, Richard, 28
 trade signs, 25–9
Tragedie of Antonie (Garnier and trans.), 54, 60, 62
Tragedie of Sir Richard Grinvile (Markham), 58, 60, 62
 translations, 107
 apologies and defence, 110–12, 114–16, 117
 author identity and ascription, 210–12
 inferiority of English language, 108, 110–11
 parallel texts, 109
 Traubel, Horace, 204
Treasure of pore men, 28
Treasure of Commodious Conceites & hidden Secrets (Partridge), 167–8, 170
Triumphs of Nassau (Orler and Haesten), 39

Index

Troilus and Criseyde (Chaucer), 75, 108
True, sincere and modest defence of English Catholics (Allen), 66
True Gaine: More in Worth Than All the Goods in the World (Perkins), 39
 Trundle, John, 27
Trying out of the truth (Ainsworth), 30
 Turberville, George, 142
 Turner, William, 4, 9
Two Merry Milke-maids, 99
 Tyler, Margaret, 122
 Tyndale, William, 43
 Tyron, Antoine, 123

Urania (Wroth), 186, 187, 188, 189, 191–5, 197, 198, 201, 202
Utopia (More), 5

Vernassal, François de, 124
 Virgil, 135, 153, 157

Wallis, John, 36
 Walsingham, Sir Francis, 28
 Waterson, Simon, 58, 139
 Waterstone, Simon, 55, 58
 Watson, Thomas, 56, 107
 Webster, John, 125
 Weever, John, 136, 139, 150
 Whetstone, George, 92
 Whitman, Walt, 204–5
 Windet, John, 128
 Wise, Andrew, 94, 99, 106
 Wither, George, 38
 Wolfe, John, 24, 56, 112, 123, 130, 154, 156
Wonderfull Straunge Sightes Seene in the Element, over the Citie of London (Day), 41
 Woolley, Hannah, 171
 Worde, Wynkyn de, 71
World of Wordes (Florio), 113, 114, 115
 Wotton, Sir Edward, 114
 Wroth, Mary, 13, 185, 186, 187, 188, 191–8, 200, 201, 202–3

Yates, Frances, 118
 Young, Francis and Susan, 126–7

Zeperia, 56